

Visit of H.E. Mr. Nikola Selaković, Minister of Foreign Affairs of Serbia to India

September 21, 2021

সার্বিয়ার বিদেশমন্ত্রী হিজ এক্সেলেন্সি শ্রীযুক্ত নিকোলা সেলাকোভিচের ভারত সফর সেপ্টেম্বর 21, 2021

সার্বিয়ার রাষ্ট্রপতির বিশেষ দূত হিসেবে সার্বিয়ার বিদেশমন্ত্রী হিজ এক্সেলেন্সি শ্রীযুক্ত নিকোলা সেলাকোভিচ 19 - 20 সেপ্টেম্বর 2021 -এ একটি সরকারি সফরে ভারতে এসেছিলেন।

2. তার সফরকালে তিনি ভারতের মাননীয় উপরাষ্ট্রপতির আহবানে তাঁর সাথে সাক্ষাৎ করেন এবং বিদেশমন্ত্রী ডঃ এস জয়শংকরের পাশাপাশি বিদেশ প্রতিমন্ত্রী শ্রীমতী মীনাক্ষী লেখির সাথেও আলোচনা করেন।

3. ভারত এবং সার্বিয়া জোট নিরপেক্ষ আন্দোলনের সহ-প্রতিষ্ঠাতা হিসেবে, পারস্পরিক গুরুত্বের দ্বিপাক্ষিক এবং আন্তর্জাতিক বিষয়গুলিতে ঘনিষ্ঠ সহযোগিতা দ্বারা চিহ্নিত ঘনিষ্ঠ ও বন্ধুত্বপূর্ণ সম্পর্ক উপভোগ করে চলেছে। ভারতের পক্ষ থেকে প্রথম ন্যাম (এনএম) আন্দোলনের 60 বছর পূর্তি উপলক্ষে 2021 সালের 11-12 অক্টোবরে বেলগ্রেডে স্মারক অনুষ্ঠান আয়োজনের ক্ষেত্রে সার্বিয়াকে শুভকামনা জানানো হয়েছে।

4. পররাষ্ট্র দফতরের পরামর্শ এবং পরবর্তী কয়েক মাসে অর্থনৈতিক সহযোগিতা সংক্রান্ত যৌথ কমিশনসহ দ্বিপাক্ষিক সম্পর্ক আরও দৃঢ় ও গভীর করার বিষয়ে উভয় পক্ষের মধ্যে ব্যাপক মতবিনিময় হয়েছে। তারা দুই দেশের মধ্যে উচ্চ পর্যায়ের বিনিময়ের ধারাবাহিকতায় সন্তোষ প্রকাশ করেন এবং কৃষি, খাদ্য প্রক্রিয়াকরণ, রাসায়নিক, ওষুধ প্রস্তুত, ইলেকট্রনিক্স, আইটি ও আইটিইএস, ভারী প্রকৌশল, যন্ত্রপাতি ও সরঞ্জাম, পরিকাঠামো এবং নির্মাণের ক্ষেত্রে সহযোগিতা বৃদ্ধির সুযোগ নিয়ে আলোচনা করে।

5. উভয় পক্ষ একে অপরের জাতীয় কর্তৃপক্ষ কর্তৃক প্রদত্ত কোভিড ভ্যাকসিন সনদের স্বীকৃতিতে পারস্পরিক ব্যবস্থার চূড়ান্তকরণকে স্বাগত জানান। এটি জনগণের সাথে জনগণের যোগাযোগ এবং ব্যবসা ও বাণিজ্যের উদ্দেশ্যে সফরে উৎসাহ জোগাবে।

6. সফরকালে কূটনৈতিক মিশন এবং কনসুলার পদাধিকারী সদস্যদের নির্ভরশীলদের জন্য লাভজনক কর্মসংস্থান সংক্রান্ত একটি চুক্তি স্বাক্ষরিত হয়।

7. দুই মন্ত্রী পারস্পরিক স্বার্থের আঞ্চলিক এবং আন্তর্জাতিক বিষয়গুলি নিয়েও নিজেদের মধ্যে মত বিনিময় করেন। তারা সহমত হয়েছেন যে আইনের শাসন এবং সার্বভৌমত্বের প্রতি সম্মান এবং আঞ্চলিক অখণ্ডতা, আন্তর্জাতিক সম্পর্কের মৌলিক নীতি যা সকলের দ্বারা পালন করা আবশ্যিক।

নিউ দিল্লি

সেপ্টেম্বর 21, 2021

DISCLAIMER: This is an approximate translation. The original is available in English on MEA's website and may be referred to as the official press release.